

# PARID Newsletter

Fall 2010

**Inside this issue:**

Board Member Contact Information	2
PARID Districts	2
Just Ask ODDH	3
SWAP Program	4
Recording Secretary's Report	4
District Updates	6
Board Member Updates	7-8
Professional Development	9-10
Announcements	11



## President's Report

Brian McHale, CI/CT

As newly elected president of Pennsylvania RID I would first like to introduce myself. My name is Brian McHale, and I am from Tamaqua. To those of you who are not familiar, Tamaqua is a small borough in the heart of the anthracite coal region. My interests are coaching high school football and playing with my nine month old son.

I am honored to represent all of you and am excited with the beginning of my term. I congratulate our other newcomers to the board; they are Rebecca Friedman, Recording Secretary, La-Tanya Jones, District 8 Representative, and Elizabeth Setley, District 7 Representative. We are moving in a positive direction, and we have to continue working to advance our profession into this new decade. There is still plenty of work to be

done, and our focus must be on the future of our profession.

First, we must continue our lobbying to our local legislators to pass Senate Bill (SB) 642 regarding provisional registration for our recent ITP graduates. This will ensure that we have strong numbers as a profession well into the future. Without this amendment to Act 57 it will be uncertain if we can remain as productive as we are now in the years to come. It is imperative that we get this bill passed this calendar year, so I urge each and every member of PARID to contact your local representative. When contacting them remember to iterate that this bill has NO FISCAL IMPACT! It seems they are only concerned with monetary issues during this difficult financial period, but our

voice must be heard to better the lives of all Pennsylvania's citizens.

Secondly, I implore all of our members to become involved in your local districts and encourage each other to become better interpreters. The best way to achieve this is to positively reinforce colleagues. If we all work toward this goal then there is no limit to what we can accomplish. I hope you all enjoy the change of season now that we begin the most beautiful time of year in Pennsylvania; both due to the changing of leaves and of course the high school football season.



**“Our mission is to provide state and local forums and an organizational structure for the continued growth and development of the profession of interpretation and transliteration of American Sign Language and English.”**

## PARID Board of Directors

**President**  
**Brian McHale, CI/CT**

208 Lombard St.  
Tamaqua, PA 18252  
570-778-8996 (v/tty)  
president@parid.org

**Treasurer**  
**Mark Hardway**

2815 Lehigh Road  
York, PA 17402  
717-755-3212  
treasurer@parid.org

**Corresponding Secretary/  
Membership**

**Annie Hardway, NAD IV,  
NIC Master**  
2815 Lehigh Road  
York, PA 17402  
membership@parid.org

**Vice President**  
**Vacant**

**Recording Secretary**

**Rebecca Friedman,  
CI/CT**  
Philadelphia, PA  
917-584-8685  
recorder@parid.org

## PARID Districts

District 1

Vacant

Counties: *Clarion, Crawford, Erie, Forest, Mercer, Venango, Warren*

District 2

Rich Wilson  
district2rep@parid.org

Counties: *Armstrong, Allegheny, Beaver, Butler, Fayette, Green, Lawrence, Washington, Westmoreland*

District 3

Vacant

Counties: *Bedford, Blair, Cambria, Fulton, Huntingdon, Indiana, Somerset*

District 4

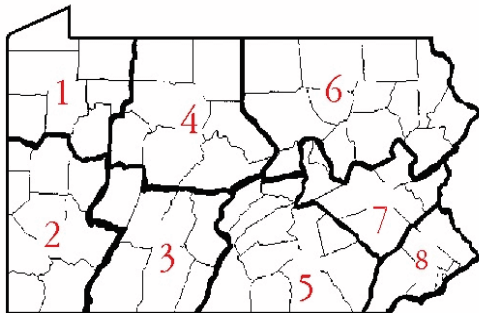
Vacant

Counties: *Cameron, Clinton, Centre, Clearfield, Elk, Jefferson, McKean, Potter*

District 5

Allison Carr, CI /CT  
district5rep@parid.org

Counties: *Adams, Cumberland, Dauphin, Franklin, Juniata, Lancaster, Lebanon, Mifflin, Perry, Snyder, York*



District 6

Vacant

Counties: *Bradford, Columbia, Lycoming, Lackawanna, Luzerne, Monroe, Pike, Sullivan, Susquehanna, Tioga, Union, Wayne, Wyoming*

District 7

Elizabeth Setley,  
CI/CT  
district7rep@parid.org

Counties: *Carbon, Berks, Lehigh, Monroe, Northampton, Northumberland, Schuylkill*

District 8

La Tanya Jones, NIC  
district8rep@parid.org

Counties: *Bucks, Chester, Delaware, Montgomery, Philadelphia*

## PARID News Information

**Deadlines for submission:**

Spring Feb. 28  
Summer May 31  
Fall Aug. 31  
**Winter Nov. 30**

*PARID News* is published quarterly by the Pennsylvania Registry of Interpreters for the Deaf.

Articles and notices should be sent to the newsletter editor via email (newseditor@parid.org) or postal service. **Paste your original article directly into the email if possible - this saves time and aggravation.**

Matters of concern and interest to the membership will be published in the *PARID Newsletter*. *PARID Newsletter* reserves the right to edit, excerpt, or refuse to publish any submission. Unsigned articles will not be published.

## Just Ask ODHH Sharon Behun, CI/CT, ODHH Director

### ODHH Activities

We hope everyone enjoyed their summer! Usually, ODHH summers are quiet; the calm before the storm. It is time for staff to wrap-up loose ends, and prepare for the storm in September when it seems everyone needs something at the same time! Here is a sampling of what ODHH has been up to...

- On December 2, 2010 ODHH will be hosting a Hearing Loss expo. It will be held in Harrisburg at the Sheraton Harrisburg Hershey Hotel from 11am to 8pm. "Save the date flyer" & exhibit packet will be disseminated beginning of Sept. If you are interested in exhibiting, contact Sharon Behun at [sbehun@state.pa.us](mailto:sbehun@state.pa.us). Watch our website for details, [www.dli.state.pa.us](http://www.dli.state.pa.us), select disability services.
- ODHH is partnering with the Department of Public Welfare, Office of Children, Youth, & Families (OCYF) to improve its services to families who have a member with hearing loss. This is a long term project which consists of updating their LEP (Limited English Proficiency) bulletin, training to county administrators, and updating its curriculum for new hires.
- ODHH will be providing Act 57 training in November. Berks Deaf & Hard of Hearing Services (BDHHS) is the host.
- A new national organization has been formed! The National Administrators of State Agencies for the Deaf & Hard of Hearing (NASADHH) held its first meeting during the NAD conference in Philly. NASADHH gives the state directors a "voice" on the national level.
- The Advisory Council for the Deaf & Hard of Hearing (ACDHH) which is a state advisory council to state and private entities are always looking for new members. The application is posted on the ODHH website.
- ODHH exhibited at the NAD & the BDA (Black Deaf Advocate) Eastern Regional conference in Philly.
- Senate Bill 642 (SB 642) & House Bill 916 (HB 916).
  - No Movement on Senate Bill 642 (SB 642) & House Bill 916 (HB 916).
  - Both bills provide provisional state-registration for recent graduates of an Interpreter Training Program (ITP).
  - If you or organization is in support of the bill, then contact the bill sponsors, chairpersons of the professional licensure committees and your legislatures.
  - View the bills at [www.legis.state.pa.us](http://www.legis.state.pa.us)

### Interpreter Registration

State-registered interpreter identification cards have been mailed! If you did not receive a card, then you are not registered. If you think you should have a card, please contact Dee Dee immediately at 717-783-4912 v/tty. Please note, if you are newly certified and newly registered, your card will be sent to you once your paperwork is processed. There is no need to contact Dee Dee, unless she calls you.

Dee Dee continues to work diligently to update the interpreter files with the required documentation, & process registrations. With that being said, I want to give you a few tips which will save time for you and Dee Dee.

- Your CMP transcript must contain your name & cycle end date. If your transcript does not have both pieces of this information, then RID can assist you. The purpose of this is to confirm your cycle end date. We do not review your professional development activities. Interpreters have entered the incorrect date into their profile; this is our mechanism to verify the date you entered matches the date RID has on file. The date is a trigger in the registration system to send you an email reminder to send in your transcript at the end of the 4 year cycle.
- Do not send a check or money order for \$100. The registration fee is prorated. Send the amount that is on your invoice. If you send \$100, your check or money order will be returned therefore causing a delay in your registration and double work! The invoice will be attached to an email. If you do not receive an email, then contact Dee Dee.
- ODHH cannot accept payment by credit card. It must be a check or money order.
- The Department of Labor & Industry home page, [www.dli.state.pa.us](http://www.dli.state.pa.us) "log in" (bottom left hand corner) is not the log in for the interpreter registration page! You must go to the ODHH page, [www.dli.state.pa.us](http://www.dli.state.pa.us), select disability service, and then click on "interpreter registration" on the left menu bar. Suggestion: add the page to your favorites!
- If ODHH contacts you, please respond! Most likely we have a question, or need a piece of information. It can delay your registration, or even remove you from the registry!

## SWAP Report *Cindi Brown, CI, CT*

Do you need CEUs? Do you need to develop your interpreting skills? Whether you are a community or educational interpreter, you can obtain CEUs and/or new skills while using your computer and PARID's SWAP program. Go to [www.parid.org](http://www.parid.org) and open professional development. Follow the instructions under SWAP program to borrow one of the 30 different instructional CDs. There is a post test and evaluation on the CD that you must complete and submit to PARID to get the CEUs. Please allow 8 weeks after you return the CD and your paperwork for the CEUs to be registered in your RID account. If you are nearing the end of your CEU cycle, please order the CDs today, to avoid any last minute delays. Below are two of the CDs in the library.

**Deaf Childhood Development** - 8 hours/0.8 CEUs. This workshop is a must-have for parents and educational personnel working with students of children who are deaf or hard of hearing. This presentation will explore the many facets of childhood development including the categories related to social growth, emotional development, physical changes and expectations, intellectual growth and stimulation needs and finally, probably the most important category: the communicative development of children who are deaf or hard of hearing. This presentation will provide tips for ensuring children are moving through the stages of growth appropriately and ways to identify if there are problems which need to be addressed. There will be activities and information to stimulate further research and learning on this topic. Content Knowledge Level = Some

**Language & Interpreting Self-Assessment: Preparing for Performance Testing & Performances of a Career DVD** - 16 hours/1.6 CEUs. *Note: This workshop comes on a DVD, and will require your computer will require a DVD-ROM to view this workshop.* Signs has developed a revolutionary WWWorkshop that benefits interpreters in all areas (legal, mental health, VRS, CDI, education, etc.) as well as educators and students of interpreting. Historically, much of the professional development work that interpreters have done has focused on symptomatic issues. Failing to diagnose the cause for a performance gap results in a waste of resources (time, energy, etc.) and leads to frustration on the part of the professional attempting to remedy performance issues. Lynne Wiesman, who is a performance consultant and has an extensive background in training & performance improvement, has developed a series of self-analysis tools. These tools are user-friendly and effective ways for interpreters to move beyond mere symptomatic diagnosis of problems and enables their professional development work to become far more effective and efficient. This is a MUST-HAVE presentation for interpreters especially those working in isolation with little access to training and mentoring. If only ONE training is sought or provided to interpreters this year, this one should be it! Its application is beneficial to all interpreters and addresses each interpreter's need for unique and individualized professional development. This CD WWWorkshop will provide a systematic and sound professional development process that take interpreters through the cycle of:

1. identifying skill and knowledge gaps
2. prioritizing gaps
3. identifying root causes
4. developing interventions (skill activities) to address these gaps
5. implementing & evaluating these interventions

The PARID Board has appointed a new SWAP Coordinator:  
Sandy Robinson [srobinson86@comcast.net](mailto:srobinson86@comcast.net)  
All future SWAP correspondence should be directed to Sandy

## Recording Secretary's Report *Rebecca Friedman CI/CT*

Hello Fabulous PARID members! I am so excited to start serving this term as your Recording Secretary. I moved to Pennsylvania just 2 years ago, and made my way from State College to Allentown and finally (finally!) landed in Philadelphia. Prior to my involvement with PARID, I was living and working in New York City and served as Recording Secretary for NYC Metro RID. I knew when I first moved to Pennsylvania that I wanted to be more involved with the interpreting community here, but was unsure of how to go about it. In a rural community like State College, it was definitely a challenge. Thankfully, however, I was able to get connected with other interpreters in the area, and that has led me to my current position as Recording Secretary.

I am a graduate of Gallaudet's MA in Interpreting program (2004) and have freelanced in Maryland, Washington DC, Virginia, New York, New Jersey and Pennsylvania (just to name a few). I feel honored to be able to say that I'm an interpreter. I feel lucky to say, "I love my job". I don't know too many people who can. I look forward to (hopefully) meeting many of you in the upcoming months and thank you for the opportunity to serve you in this way!

## Important Article from NAD E-News

“On July 26, 2010, the 20th anniversary of the Americans with Disabilities Act (ADA), the U.S. House of Representatives passed the Twenty-first Century Communications and Video Accessibility Act (H.R. 3101) with a vote of 348 to 23. The NAD thanks U.S. Representative Ed Markey (D-MA), for authoring, introducing, and championing H.R. 3101 and Representatives Henry Waxman (D-CA), Joe Barton (R-TX), Rick Boucher (D-VA), Jay Inslee (D-WA), and Cliff Stearns (R-FL), for their leadership in this bipartisan effort. The fight is not over just yet. Here's why.

H.R. 3101 has key provisions that will greatly improve access for the deaf and hard of hearing community:

- Captioned television programs that are shown again on the Internet must still be captioned. If we miss a program on television, we can later watch the show on the Internet with captions.
- Captions must be displayed on all devices that show television programs, regardless of size. The old rule was that a device must be 13 inches or larger, which will no longer be true.
- Captioning controls must be easier to find and turn on/off via on-screen menus and remote controls. We would no longer have to struggle with this.
- Captions must be displayed on programming that is recorded using DVRs and similar recording devices. We can count on pass-through of captions for later viewing.
- Reliable and interoperable technologies must access 911 services. We can have peace of mind knowing that we can quickly obtain emergency help.
- Communications equipment (up to \$10 million per year) must be provided for deaf-blind people. This is a very necessary and long-overdue provision.
- Internet telephones must be hearing aid compatible.
- Relay services must enable communication with anyone, including between TTY and videophone users.
- The Federal Communications Commission (FCC) must establish Telecommunications Relay Services Policy Advisory Council.
- The FCC will also report to Congress about access to improved relay service technologies; suggest ways to increase relay services in the workplace, and update equipment in public facilities and government offices.

Clearly, passage of H.R. 3101 in the U.S. House of Representatives on the 20th anniversary of the ADA was an historical event. We are very excited. But we must be honest - we did not get everything we wanted. Congressional members told us that they are not ready to consider rules that require captions for shows that are shown on the Internet and not on TV. This provision was opposed by the cable and television industry. We are disappointed that they did not want to do the right thing.

Fortunately, we did get something through our efforts as co-founder and steering committee member of the Coalition of Organizations for Accessible Technology (COAT) to address captioning of programs that are shown only on the Internet -- H.R. 3101 will require the FCC to study this issue and make a recommendation to Congress. This is an important requirement because it keeps the issue alive and makes sure the FCC pays attention to it.

We also lost another part of H.R. 3101 to allow discounts for low-income people to have broadband access so they can use Internet based relay services such as Video Relay Services (VRS).

The NAD is committed to keep fighting for captioned Internet programs and for affordable broadband access after adoption of H.R. 3101 by the Senate.

Our champion, U.S. Representative Markey, emphasizes that his support for communication access on behalf of deaf and hard of hearing people for over two decades will not stop with H.R. 3101. He said that he remains committed to working with us in the future to ensure full and equal access to all telecommunications technologies, equipment, and services.

Act Now to Protect Your Rights! This is a critical time for advocates to take action to protect our civil, human and linguistic rights.

We have a big problem at this time. H.R. 3101 has been sent to the U.S. Senate but the U.S. Senate has a similar bill - S. 3304. This bill is not as strong as H.R. 3101, which requires the FCC to report and recommend to Congress on captioning for video programs that are shown only on the Internet -- S. 3304 does not require this. We must preserve our hard fought victory with the recent House passage of H.R. 3101 and make sure it is adopted by the Senate.

Contact your two U.S. Senators right now - call, fax and send email (<http://www.nad.org/sites/all/modules/civicrm/extern/url.php?u=425&qid=10127> 56). Tell them to adopt H.R. 3101 because it is stronger and much better than S. 3304. Together, we can do it!”





## District 2 Report Richard Wilson

PARID District 2 has been moving forward. We had our regular meetings and they continue to be profitable. We meet at the Center for Hearing and Deaf Services in Pittsburgh. District 2 sent out a survey to all our colleagues to see what workshops were of interest. We collected a wide variety of workshop topics that we hope to conduct in Pittsburgh. We received requests for more broad subject matters such as medical, legal, religious, and theatrical workshops. In addition District 2 also received requests for workshops specifically dealing with interpreting children's stories, court room interpreting, and a workshop focused on sports.

We are planning a Trauma Workshop which will soon be announced. District 2 is also working on a "Deaf Culture in a Hearing World" workshop. We have a group of **creative folks** that are developing workshops that will enhance our skills. I must comment that some of the ideas this team comes up with are fantastic. I can see that we are going to have some exciting workshops ahead of us. One of the ideas I enjoyed was the idea of team teaching with deaf and hearing. The idea instills the deaf and hearing perspective at the same workshop.

The University of Pittsburgh offered their first class in an ITP program, "Introduction to Interpreting". District 2 is excited about the headway that has been made in creating an ITP program in Pittsburgh.

The District 2 email address is [district2rep@parid.org](mailto:district2rep@parid.org). If you would like notification of workshops or want to comment on anything, please feel free to do so. Also, if you know of people in District 2 that are interested in attending workshops but are disconnected from PARID, please send us their email and we will attempt to get them on board with training.



## District 5 Report Allison Carr CI/CT

Fall is here already!?! Where does the time go? As we are all gearing up for the change in seasons (and football season!), it's also time to get ready for the next year of professional development and networking. At the next District Five meeting we will be discussing and planning what our next workshop will be. Please keep on

the look out in your emails for the date of the next meeting which will be in the York area. I hope to see many of you there. In order to serve District 5 best, I really need membership input about what direction you would like us to head. If you have any suggestions, comments or questions, please contact me at the email address

below. Thanks! Remember for those who are interested and in need, there is a scholarship available for RID testing. If you are a member who lives in district five, please look into this opportunity. If you have any questions, feel free to contact me at:

[district5rep@parid.org](mailto:district5rep@parid.org).

## District 8 Report La Tanya E. Jones, MSM, NIC

Greetings to you all... Some time ago, I resigned my position as editor of this publication hopeful that one day, I would once again have an opportunity to return to serve you. Today, it is my pleasure to inform you that the opportu-

nity has once again presented itself as I have been appointed District 8 Representative! I am humbled, yet excited about this new appointment and am eager to get started with my new responsibilities. A sincere, "Thank You" to the PARID

board for once again entrusting me with a position of service. My prayer is that this upcoming year will fare well for us all!



## Treasurer Report Mark Hardway

PARID  
Quarter 4 2009-2010 Fiscal Year  
June 30, 2010

Following is the summary of the PARID Treasury as of June 30, 2010:

<b>Account</b>	\$ 27,941.89	Checking Account
<b>Totals</b>	\$ 10,639.76	Savings Account
	\$ 2,669.31	Certificate of Deposit #1
	<u>\$ 2,642.02</u>	<u>Certificate of Deposit #2</u>
	<b>\$ 43,892.98</b>	<b>Total Assets</b>

Less Following:

\$ 5,217.51	CDI Funds
\$ 7,450.83	Mentorship Funds
\$ (1,499.53)	Conference Funds
\$ 421.10	District 1 Funds
\$ 2,199.91	District 2 Funds
\$ 180.00	District 3 Funds
\$ 30.00	District 4 Funds
\$ 9,707.69	District 5 Funds
\$ 5,674.72	District 6 Funds
\$ 640.00	District 7 Funds
<u>\$ 8,227.30</u>	<u>District 8 Funds</u>
<b>\$ 5,643.45</b>	<b>Actual PARID General Fund Balance</b>

Income and expenses for the third quarter were primarily from the PARID Conference in Erie, along with some event expenses for Districts 2 and 5. The next quarter will reflect significant income from the annual membership renewals.

## CMP Report Heidi Hartley CI/CT, OTC

I've heard that I can earn CEUs for teaching. How do I do that?

You can earn CEUs for teaching by completing an Independent Study (IS) Plan. The plan will focus on what you, the instructor, will be learning by teaching the course. Most of the CEUs you earn will be for time spent developing a curriculum, doing research on your topic, and locating/reviewing resources. CEUs earned for actual teaching time will be minimal.

A couple important points to note:

\* CEUs for teaching can only be earned the FIRST time a course is taught.

\* All IS Plans need to be approved BEFORE the activity begins. Most IS Plans go through several revisions before being finalized. For that reason, it's a good idea to contact a sponsor at least one month before you intend to start working on your project.

\* One of the keys to a successful IS Plan is documentation. Plan to keep a time log documenting all your activities and a list of resources used.

You can also earn General Studies CEUs the first time you present at a workshop. To do this, all you need to do is provide your RID Member Number and check the appropriate box on the Activity Report Form. As the pre-

sender, you will earn the same number of CEUs that your participants earn, however, as noted previously, you will earn General Studies. This is because it is assumed that you already know the material you are presenting. What you are learning the first time you present a workshop is how to improve your presentation and teaching skills. Developing presentation and teaching skills are in the General Studies category.

For more information about earning CEUs for teaching or about completing an IS Plan, please contact Heidi Hartley, [cmp2@parid.org](mailto:cmp2@parid.org) or 610-442-9126.



## Corresponding Secretary's Report

Annie Hardway NAD-IV, NIC-Master, AOPC Certified, PA State Registered

### RID Region 1 Conference

My husband and I were able to attend the RID Region 1 Conference in Albany, NY, August 13<sup>th</sup> – 15<sup>th</sup>, 2010. The theme of the conference was T.E.A.M. (Together Empower And Motivate.) It was our first experience attending a Regional Conference and it is always inspiring to be around so many colleagues. There is so much knowledge and wisdom to be shared with and glean from each other at every conference, RID National, and each RID Regional conference.

RID National President Cheryl Moose was there and made the same commitment that she made in Philadelphia at the National RID conference in 2009, that ASL would be used during her presentations and in the common areas at all times to make sure that communication was open to all attendees.

The planning committee did a wonderful job. There were plenty of workshops to take advantage of on a variety of subjects. The RID Government Affairs Program (GAP) Forum was held and led by Janet L. Bailey as well as the RID Strategic Challenges/Bylaws Review Task Force (SC/BRTF) Forum was held on Thursday night as pre-conference sessions.

Workshops were offered on a wide variety of topics for professional development of interpreters working in any setting, as well as providing a lot of encouragement for people to get involved in supporting the RID organization in various ways.

I am soooo looking forward to the 2011 RID National Conference in Atlanta, GA July 17–22, 2011 at the Marriott Marquis. Visit [www.rid.org](http://www.rid.org) for more information. Hope to see you there!

## Administrative Office of the Pennsylvania Courts (AOPC)

The AOPC (Administrative Office of the PA Courts) recently released the guidelines in compliance with the Regulations and Act 172. The document provides guidance to courts when securing interpreting services, and sets the fee for interpreting services.

Guidelines: [http://www.pacourts.us/NR/rdonlyres/55421A2C-080D-438E-9358-B4B35C18AC15/0/InterpreterRegulationsGuidance\\_100526.pdf](http://www.pacourts.us/NR/rdonlyres/55421A2C-080D-438E-9358-B4B35C18AC15/0/InterpreterRegulationsGuidance_100526.pdf)

Regulations (effective May 1 2010): [http://www.pacourts.us/NR/rdonlyres/E6CD5DAE-B854-4388-A8DA-99EE66A3E6B4/0/ICPRegulations\\_100405.pdf](http://www.pacourts.us/NR/rdonlyres/E6CD5DAE-B854-4388-A8DA-99EE66A3E6B4/0/ICPRegulations_100405.pdf)

Act 172: <http://www.pacourts.us/NR/rdonlyres/2DAB6A4E-9A7C-47DB-96F3-600CD8DFFFE2/0/Act172.pdf>

If you have questions, please contact the AOPC's Interpreter Certification Program (ICP) at:  
[InterpreterProgram@pacourts.us](mailto:InterpreterProgram@pacourts.us)



## Professional Development Opportunities

### **DB-TIP Webinar Series Level I (Part 1)**

Foundation in Deaf-Blindness: An Overview

Sept 18, 2010

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### **DB-TIP Webinar Series Level I (Part 2)**

Etiologies and Vision Loss

Sept 25, 2010

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### **Visualize This: Drawing in Space with ASL Classifiers**

Sept 26, 2010

Hicksville, NY

[info@trixbruce.com](mailto:info@trixbruce.com)

### **Theoretical Issues in Sign Language Research Conference**

Sept 30 – Oct 2, 2010

West Lafayette, IN

<http://www.purdue.edu/TISLR10>

### **DB-TIP Webinar Series Level I (Part 3)**

Various Modes of Communication

Oct 9, 2010

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### **Understanding Deafhood: Becoming a Great Ally**

Oct 15, 2010

Pittsburgh PA

[paasla@hotmail.com](mailto:paasla@hotmail.com)

### **PRE-SERID Conference**

Oct. 15-16, 2010

Louisville, KY

[www.ky-rid.org](http://www.ky-rid.org)

### **17th Annual Missouri Interpreters Conference**

Oct 15-17, 2010

Osage Beach, MO

[www.mcdhh.mo.gov/interpretersconference.shtml](http://www.mcdhh.mo.gov/interpretersconference.shtml)

### **Journey to Deafhood**

Oct 16, 2010

Pittsburgh PA

[paasla@hotmail.com](mailto:paasla@hotmail.com)

### **DB-TIP Webinar Series Level I (Part 4)**

Assistive Technology

Oct 16, 2010

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### **Southeast Regional Institute on Deafness (SERID)**

KY Office of Vocational Rehabilitation and various agencies

Oct. 16-20, 2010

Louisville, KY

[www.ky-rid.org](http://www.ky-rid.org)

### **Justice for Deaf Victims National Coalition**

October 19 - 23, 2010

Salt Lake City, UT

<http://www.slcad.org/>

### **FRID Conference**

Oct 21– Oct 24, 2010

Orlando, FL

[www.thefloridahotelorlando.com](http://www.thefloridahotelorlando.com)

### **Interpreting for the Deaf Juror**

Oct 23-24, 2010

Wilmington DE

[moneill@widener@edu](mailto:moneill@widener@edu)

### **CIT Conference**

Oct 27 – 30, 2010

San Antonio, TX

[www.cit-asl.org](http://www.cit-asl.org)

### **Illinois RID State Conference**

Nov 4-6, 2010

Bloomington IL

[www.ilrid.org](http://www.ilrid.org)

## Professional Development Opportunities

### Wisconsin RID Fall Conference

Nov 12 – 14, 2010

Delevan, WI

[www.wisrid.org](http://www.wisrid.org)

### DB-TIP Webinar Series Level I (Part 5)

What's My Role? Interpreter, SSP, Intervener

Nov 13, 2010

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level II (Part 1)

Deaf-Blind Interpreting: General Modifications

Jan 22, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level II (Part 2)

Interpreting Modifications: Close Vision

Jan 29, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level II (Part 3)

Interpreting Modifications: Reduced Peripheral Fields

Feb 5, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level II (Part 4)

Interpreting Modifications: Tactile

Feb 19, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level II (Part 5)

Describing Visual Information

March 5, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### KAI-RID Conference

March 18 - 20, 2011

[www.KAI-RID.org](http://www.KAI-RID.org)

### DP-TIP Webinar Series Level III (Part 1)

The Power of Touch

April 2, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level III (Part 2)

Tactile Communication Techniques

April 9, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level III (Part 3)

From Visual to Tactile: Facial Expression to

Hand Expression

May 14, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level III (Part 4)

Teaming Strategies

May 21, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### DP-TIP Webinar Series Level III (Part 5)

Coordinating Multiple Needs

June 4, 2011

[DeafBlindTIP@gmail.com](mailto:DeafBlindTIP@gmail.com)

### National Asian Deaf Congress Conference

June 22 – 26, 2011

New York, NY

[www.nadc-usa.org](http://www.nadc-usa.org)

### WASLI Conference

July 14th-16th, 2011

Durban, South Africa

[www.wasli.org](http://www.wasli.org)

### 2011 RID National Conference

July 18 – 23, 2011

Atlanta, GA

[www.rid.org](http://www.rid.org)

### 2013 RID National Conference

Aug 9-14, 2013.

Indianapolis, IN

[www.rid.org](http://www.rid.org)

## Announcements

### Resources for Deaf Interpreters:

<http://www.asle.tv>: Check out bestseller "Teach Me English in ASL" DVDs to learn the English Skills you want and become successful

[Deaf Interpreter@yahoo.com](mailto:Deaf_Interpreter@yahoo.com): This is a listserv that provides recent information about future Deaf Interpreter Trainings

[http://groups.yahoo.com/group/Deaf Interpreter/](http://groups.yahoo.com/group/Deaf_Interpreter/): This is a website group setup for Deaf Interpreters

[www.diinstitute.org](http://www.diinstitute.org): This is a website for the Deaf Interpreting Institute

[Groups.yahoo.com/group/RID News/](http://Groups.yahoo.com/group/RID_News/): This is a website where you can access the RID Deaf Caucus group.

<http://deafterp2010.wordpress.com/about/>: This is where you can find information regarding the Deaf Interpreter Conference (DIC).

### Educational Interpreter Job Opportunity

Millcreek School District. Applicants must be registered with the Pennsylvania Office for the Deaf and Hard of Hearing (ODHH) or have a 3.5 or higher on the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA). You can apply online at [www.mtsd.org](http://www.mtsd.org). Personnel web page. EOE. Questions, please call Wendy Spaeder, 814-835-5309, Personnel Secretary.

### WASLI 2011 CONFERENCE: REGISTRATION NOW OPEN

Keep up to date with information on the website, on WASLI's Facebook page (have you joined yet?) and in e-mailings, as well as future newsletters. Put the date in your diary and plan to be there for a truly memorable experience.



**pennsylvania**

DEPARTMENT OF LABOR & INDUSTRY

OFFICE FOR THE DEAF & HARD OF HEARING

**Need more information on Act 57  
or the registration process?  
ODHH can tailor a training to  
meet your needs.**

**Contact Sharon Behun for details!**

[sbehun@state.pa.us](mailto:sbehun@state.pa.us)

717-783-4912 v/tty

717-831-0308 vp

### 2011 RID National Conference - Call for Pro- posals Now Open!

The Registry of Interpreters for the Deaf (RID) is pleased to announce that the 2011 National Conference Call for Proposals is now open!

To submit a proposal, including guidelines and tips to assist you in the process, click on [2011 RID CONFERENCE to get started](#). Submit a proposal today and have the opportunity to work with your fellow interpreters to *Grow Globally!*

Interested in learning about how proposals will be rated? You can find the process outlined in this easy to understand document that includes common questions from past presenters. Be sure to check the conference Web site often for updates!

The Call for Proposals will *close at midnight, EDT, September 30, 2010.*

**PARID**  
1738 East Third St.  
PMB # 110  
Williamsport, PA 17701

Tess Fosse, NIC  
PARID Newsletter Editor  
newsletter@parid.org

Check us out on the web:  
[www.papid.org](http://www.papid.org)



## **PARID**

### *Philosophy, Mission, and Goal Statements*

The **Philosophy** of PARID is *that excellence in the delivery of interpretation/transliteration services among people who are Deaf or Hard of Hearing and people who are hearing will ensure effective communication. As an affiliate Chapter of the professional association for interpreters and transliterators, PARID serves as an essential arena for its members in their pursuit of excellence.*

It is the **Mission** of PARID to *provide state and local forums and an organizational structure for the continued growth and development of the profession of interpretation and transliteration of American Sign Language and English.*

It is the **Goal** of PARID to *promote the profession of interpreting and transliterating American Sign Language and English.*

**PARID is an affiliate chapter of the Registry of the Interpreters for the Deaf.**